



Bürger diskutieren über den halleschen Norden

Die Themen Wohnen und Leben, Verkehr und Gewerbe sowie Freiraum stehen im Mittelpunkt eines Bürgerforums zum halleschen Norden, das am **17. März 2014** stattfindet. Zu der Veranstaltung lädt die Stadtverwaltung 17 Uhr in die Grundschule „Hans Christian Andersen“, Seebener Straße 79, ein. Mit dem Forum wird die in den Konferenzen begonnene Bürgerbeteiligung am Integrierten Stadtentwicklungskonzept (ISEK Halle 2025) fortgesetzt. Halleserinnen und Halleser haben dabei die Möglichkeit, sich mit Vorschlägen an der künftigen Gestaltung der Stadt Halle (Saale) zu beteiligen.

Stromsparen für den Umweltschutz

„Earth Hour 2014“ (deutsch: Stunde der Erde) heißt die weltweite Klimaschutzaktion, an der sich die Stadt Halle (Saale) auf der Grundlage eines Stadtratsbeschlusses am **29. März 2014** beteiligt. Die Beleuchtung der Hausmannstürme, des Roten Turms und der Oberburg Giebichenstein wird 20.30 Uhr für eine Stunde abgeschaltet. Mit dieser Aktion wirbt die Stadt dafür, Strom im Haushalt, am Arbeitsplatz und im öffentlichen Raum zu sparen. Informationen zum Klimaschutz erhalten Interessierte auch im Dienstleistungszentrum Klimaschutz im Technischen Rathaus, Hansering 15. Weitere Informationen unter: www.halle.de

Europaweite Werbung für Händel und Bach

Die Händel-Festspiele Halle (Saale) und das Bachfest Leipzig werben erstmals auf einem gemeinsamen Flyer für ihre Veranstaltungen. Die Publikation informiert in 13 verschiedenen Sprachen über Höhepunkte der beiden Festivals sowie über Anreise und Ticketmodalitäten. „Die Region Halle/Leipzig wird als Einheit wahrgenommen. So haben wir eine bessere Chance, uns als größtes Barockmusikfest Europas zu etablieren“, erläutert Clemens Birnbaum, Intendant der Festspiele in Halle (Saale). Die Händel-Festspiele finden vom **5. bis 15. Juni** in Halle (Saale) statt. Leipzig feiert das Bachfest vom **13. bis 22. Juni 2014**. Weitere Informationen unter: www.baroquefestivalsgermany.com

Salzwirker-Brüderschaft für Unesco-Liste vorgeschlagen

Die Halloren-Salzwirker-Brüderschaft im Thale zu Halle ist vom Kultusministerium des Landes Sachsen-Anhalt für die bundesweite Unesco-Liste „Immaterielles Kulturerbe“ vorgeschlagen worden. Bedingungen für die Aufnahme in die Liste sind nach Angaben des Vereins Deutsche Unesco-Kommission „menschliches Wissen und Können sowie Kreativität und Erfindergeist, die von Generation zu Generation weitergegeben werden“. Vorsteher der Brüderschaft Sten Michelson freut sich über den Vorschlag des Ministeriums: „Das Brüderschaftsleben ist bis heute eine gelebte Tradition und fest in Halle und in Sachsen-Anhalt verankert. Ausgehend vom Salzsieden, das bis heute den Mittelpunkt des Brüderschaftslebens symbolisiert, bis zu den unzähligen Bräuchen, betreiben die Halloren eine aktive Traditionspflege.“

Richtfest für die „Erdgas Sportarena“ in der Nietlebener Straße



Richtmeister Jürgen Spranger, Goldbeck Nordost GmbH; Annette Waldenburger, Bäder Halle GmbH; und Robert Wall, Goldbeck Nordost GmbH (v.l.n.r.), unter der Richtfestkrone der Ballsporthalle in Halle-Neustadt. Die Eröffnung der Anlage ist für Sommer 2014 vorgesehen. Die Stadtwerke Halle GmbH investieren rund sechs Millionen Euro. Die Dreifelderhalle kann neben dem Wettkampf- und Trainingsbetrieb für Vereine auch für den Schulsport genutzt werden. Foto: Thomas Ziegler

Stadt gründet „Haus der Jugend“

Halle, Jobcenter und Arbeitsagentur kooperieren – Leistungen künftig unter einem Dach

Die Stadt Halle (Saale), das Jobcenter Halle und die Arbeitsagentur Halle haben die Kooperationsvereinbarung „Beratungsverbund Jugend und Beruf“ geschlossen. Die Vereinbarung regelt die Zusammenarbeit bei der beruflichen Integration hallescher Jugendlicher im Alter von 15 bis 25 Jahren. „Ziel der Kooperation ist es, die bisherigen Leistungen der Partner an einem Ort zu bündeln. Dazu soll bis Ende des Jahres das ‚Haus der Jugend‘ in der Neustädter Passage 1 in Halle-Neustadt seinen Betrieb aufnehmen“, sagt Oberbürgermeister Dr. Bernd Wiegand. Die Jugendlichen erhalten dort künftig neben Berufs- und Ausbildungsberatung auch Leistungen nach dem Sozialgesetzbuch (SGB) sowie Schuldnerberatung und psychosoziale Hilfsangebote. Gegenwärtig werden die Jugendlichen noch in der Schopenhauerstraße 2, in der Neustädter Passage 2 und der Südpromenade betreut. „Wenn die Jugendlichen unsere Angebote in ‚einem Haus‘ in Anspruch nehmen, geht uns keiner mehr auf dem Weg zwischen den Standorten verloren“, sagt Sylvia Tempel, Geschäftsführerin des Jobcenters Halle. „Wir wollen



Oberbürgermeister Dr. Bernd Wiegand, Dr. Petra Bratzke, Agentur für Arbeit Halle (Mitte), und Sylvia Tempel, Jobcenter Halle, unterzeichnen die gemeinsame Kooperationsvereinbarung. Foto: Thomas Ziegler

bedarfsgerecht und ganzheitlich unterstützen und dabei die Zahl der Jugendlichen verringern, die eine Schule ohne Abschluss oder eine konkrete berufliche Orientierung verlassen.“ Tempel sieht die Vorteile auf der Seite der Be-

troffenen, die das Gesamtangebot künftig bequemer als bisher nutzen können. Oft seien mit den Problemen am Arbeitsmarkt auch gesundheitliche und finanzielle Schwierigkeiten verbunden. „Der Schritt, neben den Vermittlungs-

und Bezugsleistungen der Arbeitsagentur ein psychologisches Angebot anzunehmen, oder die Schuldnerberatung aufzusuchen, wird sicher einigen Jugendlichen leichter fallen, wenn sie nicht an einen anderen Standort fahren müssen“, so Sylvia Tempel. Effekte bei der Vermittlung von Ausbildungs- und Arbeitsplätzen sowie Umschulungen sieht Dr. Petra Bratzke, Geschäftsführerin der Agentur für Arbeit in Halle. „Durch die Bündelung der Kompetenzen unter einem Dach wird es leichter, bei komplexen Problemlagen präventiv zu arbeiten“, so Bratzke. Neben der Berufsorientierung und Ausbildungsvermittlung gibt es durch die Kooperationsvereinbarung nun auch gemeinsame Ansprechpartner für Unternehmen, die Auszubildende und Arbeitnehmer suchen, erklärt Bratzke. Stadt, Arbeitsagentur und Jobcenter haben vereinbart, die Ergebnisse der gemeinsamen Arbeit nach zwei Jahren zu überprüfen. In Halle (Saale) beziehen aktuell 3850 erwerbsfähige junge Menschen in der Altersgruppe bis 25 Jahre Leistungen des SGB II (Hartz-IV). 817 Jugendliche sind zur Zeit ohne Arbeit.

Näher dran an Stadtverwaltung und an Fraktionen

Stadtschülerrat bezieht Büro im halleschen Ratshof am Marktplatz

Der hallesche Stadtschülerrat (StSR) hat sein neues Büro im Ratshof am Marktplatz 1 bezogen. Karl Kuhn, Gymnasiast und Vorsitzender des StSR: „Das Büro mitten in Halle und die unmittelbare Nähe zur Verwaltung und zu den Fraktionen des Stadtrates ist optimal für die Arbeit unserer Schülervertretung.“ Themen des StSR sind beispielsweise die Schülerbeförderung oder Aspekte der Schulplanung in der Stadt. Der StSR wird von den Schülerräten der Schulen im Stadtgebiet für zwei Schuljahre gewählt. Ein Vertreter des StSR nimmt als „sachkundiger Einwohner“ regelmäßig an den Sitzungen des Bildungsausschusses des Stadtrates teil. Der aktuelle Stadtschülerrat besteht aus dem Vorsitzenden Karl Kuhn und seinem Stellvertreter Louis Lukas, der gleichzeitig der Delegierte in den Landesschülerrat ist. Bisher hatte der StSR ein Büro im Schulverwaltungsamt am Kaulenberg. Die Stadträte der Fraktion MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM hatten in der jüngsten Stadtratssitzung die Einrichtung von eigenen Arbeitsräumen für den StSR angeregt. Oberbürgermeister Dr. Bernd Wiegand setzte die Anregung sofort um. Der Kontakt zum Stadtschülerrat ist im Ratshof, Raum 243, Marktplatz 1, und unter E-Mail: stadtschuelerrat@halle.de möglich.



Karl Kuhn (l.) und Louis Lukas vom halleschen Stadtschülerrat. Die Schülervertretung ist ab sofort direkt im Ratshof zu erreichen. Foto: Thomas Ziegler

AMTSBLATT

Lesen Sie in dieser Ausgabe

- Halles Stadtarchiv erhält Fotoschatz**
Aufnahmen von Dr. Karl Riehm Seite 2
- Opernchef zu Gast in Savannah**
Interview mit Axel Köhler Seite 2
- Sitzung des Stadtrates**
Aktuelle Tagesordnung Seite 3
- Öffentliche Bekanntmachungen**
der Stadt Halle (Saale) ab Seite 3
- Ausschusssitzungen**
der Stadt Halle (Saale) ab Seite 3

Workshop zur Stadtplanung für Halle-Neustadt

Studierende aus fünf Nationen entwerfen vom **19. bis zum 25. März 2014** in einem Workshop stadtplanerische Perspektiven und Leitbilder für die Zukunft Halle-Neustadts. Die 60 Teilnehmerinnen und Teilnehmer erarbeiten unter Leitung von Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern aus fünf Staaten auch Ideen zu den fünf Hochhausscheiben im Zentrum des Stadtteils. Der Internationale Studentenworkshop in der Neustädter Passage 13, 06122 Halle (Saale), ist eine Veranstaltung der Stadt Halle (Saale), des Kompetenzzentrums Stadtumbau des Landes Sachsen-Anhalt und der kommunalen und genossenschaftlichen Wohnungsunternehmen Halle-Neustadts. Bürgerinnen und Bürger können an den öffentlichen Veranstaltungen des Workshops an folgenden Terminen teilnehmen: **Mittwoch, 19. März 2014**, ab 9.30 Uhr, **Freitag, 21. März 2014**, ab 16 Uhr, **Montag, 24. März 2014**, ab 9 Uhr. Ansprechpartner: Lars Loebner, Fachbereichsleiter Planen der Stadt Halle (Saale), Telefon: 0345 221 47 30
Weitere Informationen: www.halle.de

Wahlwerbung in Halle ab 14. April möglich

Gebührenfreie Wahlwerbung anlässlich der EU- und Kommunalwahlen am 25. Mai 2014 kann ab dem **14. April 2014** auf den öffentlichen Straßen der Stadt Halle (Saale) angebracht werden. Nach Paragraph 5 der Sondernutzungssatzung der Stadt Halle (Saale) ist das Anbringen von Plakaten unter einem Quadratmeter Grundfläche ohne Erlaubnis möglich. Für Großaufsteller müssen die vorgesehenen Einzelstandorte bei der Stadt Halle, Fachbereich Bauen, Team Sondernutzung, 06100 Halle (Saale), schriftlich beantragt werden. Sondernutzungsanträge können formlos bis zum **31. März 2014** eingereicht werden. Ansprechpartnerin: Irene Schiche Telefon: 0345 221 23 73, E-Mail: irene.schiche@halle.de
Weitere Informationen unter: www.halle.de

Die Stadt gratuliert

Kronjuwelhochzeit

Ihren 75. Hochzeitstag feiern am 18.3. Martha und Horst Marx.

Eiserne Hochzeit

Den 65. Hochzeitstag feiern am 12.3. Gertrud und Heinz Keil sowie Anita und Willy Stephan und am 23.3. Hilde und Horst Hoppe.

Diamantene Hochzeit

Ihren 60. Hochzeitstag feiern am 13.3. Ursula und Helmut Mertins, Anna-Maria und Herbert Schur sowie Irmgard und Gerhard Wilde und am 20.3. Christa und Horst Hartung.

Goldene Hochzeit

50 Jahre Ehe feiern am 14.3. Gertrud und Günter Brix, Ursula und Klaus Höch, Ingeborg und Gerhard Kehr, Renate und Dieter Reso, Anneros und Bruno Rohn, Brigitte und Lothar Wöpe, Ingrid und Dietmar Wulf sowie Ingrid und Gerhard Zöge, am 21.3. Brita und Lothar Gawlitza, Helga und Herbert Giesecke, Hanna und Walter Kantusch, Heiderose und Otto Kliebmann, Dietlinde und Harald Meyer, Bärbel und Erhard Pannicke, Hannelore und Dr. Hagen Papstein, Karin und Christian Peucker, Ursula und Klaus Sperling, Christa und Dr. Horst Stöck sowie Marlis und Peter Wünsch, am 23.3. Hannelore und Hans-Joachim Wanscheck, am 25.3. Roswitha und Jürgen Kadagies, am 26.3. Irmgard und Peter Arnold, Doris und Lothar Baltrusch, Hannelore und Horst Berlich, Renate und Peter Buchowski, Karin und Günter Kolbe, Marion und Egon Stieler, Hannelore und Ernst-Rüdiger Straßner sowie Ingrid und Hans Wegner.

Geburtstage

Den **101. Geburtstag** feiert am 13.3. Mathilde Heinerth.

Ihren **100. Geburtstag** feiern am 12.3. Elsbeth Bergner und am 23.3. Käthe Schumann.

95 Jahre alt werden am 18.3. Elfriede Hauke, am 20.3. Rudolf Bieler, am 21.3. Käthe Giesler, am 23.3. Alfred Krenz und am 24.3. Gertraude Gwizdek.

Den **90. Geburtstag** feiern am 12.3. Edgar Schatz und Elisabeth Stier, am 13.3. Walter Miksch und Johanna Seidel, am 14.3. Irene Hoffmann, am 15.3. Erika Braumann, Gisela Cornelius, Ruth Osterburg und Gerda Rokitte, am 16.3. Karl-Heinz Fischer, Karl-Heinz Jarmuzek, Johanne Kolder, Liselotte Neumann, Hanna Römer und Hildegard Sacher, am 17.3. Johanna Kohl, Irma Thiel und Horst Ufer, am 18.3. Efim Vaskovich, am 20.3. Irmgard Mainda, am 21.3. Bruno Eckert und Lieselotte Scherf, am 22.3. Erika Angermann, am 23.3. Asya Grativol, Anny Hanke, Margarete Kluge, Margot Nerlich, Elfriede Rößler und Oskar Schlinger sowie am 26.3. Otto Richter.

Allen Jubilaren herzliche Glückwünsche!

Stadtarchiv erhält Fotoschatz aus dem Ersten Weltkrieg

Aufnahmen des halleschen Arztes Dr. Karl Riehm ergänzen neue Ausstellung

Drei Fotoalben mit mehr als 700 historischen Aufnahmen aus dem Ersten Weltkrieg sind dem Stadtarchiv Halle als Spende übergeben worden. Die Alben stammen aus dem Nachlass des halleschen Arztes und Wissenschaftlers Dr. Karl Riehm (1891 bis 1983). Dr. Karl Riehm ist Sohn des Gymnasiallehrers Prof. Gottfried Riehm, dem bekannten halleschen Fotografen. Gottfried Riehms Stadtaufnahmen zählen zu den wichtigsten halleschen Dokumenten aus der Zeit der Jahrhundertwende. Sein Sohn Karl lebte und arbeitete bis 1983 im Giebichensteinviertel und fotografierte während seines Einsatzes im Ersten Weltkrieg in Deutschland, Belgien und Frankreich. Der Hallenser Roland Müller entdeckte die wertvollen Fotobände 1983 bei einer Haushaltsauflösung in Dr. Karl Riehms Wohnhaus in der Fährstraße. Jetzt schenkte er sie dem Stadtarchiv. Roland Müller war durch Berichterstattungen in den Medien auf das Interesse von Museen und Archiven an zeitgeschichtlichen Dokumenten zum Ersten Weltkrieg aufmerksam geworden. „So kam mir der Gedanke, die Aufnahmen dem halleschen Stadtarchiv zu übergeben“, sagt Roland Müller.

Die sorgfältig beschrifteten Fotografien entstanden von April 1916 bis Dezember 1918 und zeigen Motive, die Karl Riehm auf dem Weg von Deutschland über Belgien nach Frankreich und zurück aufnahm. Zu sehen sind Soldaten in Schützengräben, Einrichtungen medizinischer Dienste im Hinterland und zerstörte Landschaften.

Der Leiter des halleschen Stadtarchives, Ralf Jacob, ist von den Bildern begeistert: „Für die Stadtgeschichte des 20. Jahrhunderts stellen die über 700 originalen Fotoabzüge einen hohen Quellenwert dar.“ Sie veranschaulichen in der von Karl Riehm nüchtern und unaufgeregt ausgeführten Art und Weise der Aufnahmen viele Facetten des Krieges, die in der Heimat nur gefiltert wahrgenommen werden konnten, so Jacob weiter.

Die Alben werden in die Sammlung des Stadtarchives eingearbeitet. Dazu wird jede Fotografie digital reproduziert, beschriftet und in der Archivdatenbank verfügbar gemacht. Geografische Recherchen sollen den Weg aufzeigen, den Riehm während des Krieges nahm. So können mögliche Querverweise zu anderen Zeitdokumenten hergestellt werden.

Riehms Aufnahmen finden ihren Platz in einer Ausstellung über den Ersten Weltkrieg. Die Schau mit dem Titel „Papierkrieg – Der Erste Weltkrieg und das Stadtleben in Zeugnissen der Zeit“ wird vom **31. Juli bis zum 23. Oktober 2014** im halleschen Stadtarchiv in der Rathausstraße 1 präsentiert. Gezeigt wird, wie sehr sich das Leben der Hallenserinnen und Hallenser während der Kriegereignisse veränderte.

Das Wort „Papierkrieg“ im Titel der Ausstellung macht darauf aufmerksam, welche Bedeutung das Material Papier in dieser Zeit hatte. Feldpostkarten, Briefe und Fotografien waren oft die einzigen Lebenszeichen der Familien und ihrer Angehörigen an der Front. „Die Fotodokumente Dr. Karl Riehms verdeutlichen dies eindrucksvoll. Er musste sein Medi-



Ralf Jacob, Leiter des halleschen Stadtarchives, mit den Fotoalben, die der Hallenser Roland Müller dem Stadtarchiv schenkte. Sie stammen aus dem Nachlass des halleschen Arztes Dr. Karl Riehm, der seinen Militärdienst von 1916 bis 1918 dokumentiert hat.
Foto: Thomas Ziegler



Dr. Karl Riehm (Bildmitte) und sein Vater Gottfried Riehm (l.v.l.) mit Familienangehörigen.



Ein Sanitätsunterstand der deutschen Truppen im französischen Kriegsgebiet. Fotos (2): Dr. Karl Riehm

zinstudium im Jahr 1914 unterbrechen, um den Militärdienst als Hilfsarzt in einem Feldlazarett des 4. Thüringischen Infanterieregiments Nummer 72 zu absolvieren“, erläutert Ralf Jacob. Nach Ende des Krieges erwarb Karl Riehm seinen Dokortitel und ließ sich 1921 im Stadtviertel Giebichenstein als Arzt nieder. Wissenschaftliche Anerkennung fand er mit

seinen Arbeiten zur Frühgeschichte der Salzgewinnung in Halle. Der Erste Weltkrieg gehört zu den Schwerpunkten des Projektes „HalleThemen 2014“, das die Aktivitäten der verschiedenen kulturellen Einrichtungen der Stadt bündelt. Weitere Informationen zur Ausstellung und zu den „HalleThemen“ gibt es unter: www.halle.de.

Halles Opernchef zu Gast in Savannah

Interview mit dem künstlerischen Direktor Axel Köhler – Delegation aus der Saalestadt setzt neue Impulse für Städtepartnerschaft

Anlässlich des Geburtstages Georg Friedrich Händels hat eine Delegation aus Halle (Saale) vom 17. bis 22. Februar 2014 die Partnerstadt Savannah (US-Bundesstaat Georgia) besucht. Das Amtsblatt sprach mit Axel Köhler, dem künstlerischen Direktor der halleschen Oper, der in Vertretung von Oberbürgermeister Dr. Bernd Wiegand die Delegation begleitete.

Amtsblatt: Was stand für Sie auf dem Programm?

Axel Köhler: Zwischen Halle und Savannah besteht seit Oktober 2011 eine Städtepartnerschaft. Wir haben in Savannah deutsch-amerikanische Organisationen und Unternehmen, Vertreter der Stadtverwaltung, der Greater Savannah International Alliance und den deutschen Konsul getroffen sowie Kontakte vertieft. Die Solisten unserer Oper, Romelia Lichtenstein, Ki-Hyun Park, Robert Sellier und Hagen Matzeit gestalteten zusammen mit dem Savannah Philharmonic Orchestra eine Aufführung des „Messias“.

Amtsblatt: Wie entstand die Idee, gemeinsam den „Messias“ aufzuführen?

Axel Köhler: Ich war schon im Jahr 2011 mit einer ersten Delegation in Savannah. Dort lernte ich Peter Shannon kennen, den Generalmusikdirektor des Savannah Philharmonic Orchestra. Wir verabredeten, 2014 zum Geburtstag Händels ein gemeinsames Konzert in Savannah zu gestalten.

Amtsblatt: Wie hat das Publikum reagiert?

Axel Köhler: Die 1 000 Plätze in der Savannah Cathedral waren schon fünf Wochen vor dem Konzert ausverkauft. Das Orchester und der Chor aus Savannah haben auf allerhöchstem musikalischen Niveau gear-

beitet. Die Vorträge der halleschen Solisten wurden während der fast dreistündigen Aufführung mehrfach mit stehenden Ovationen gefeiert. Der Abend, wie auch die gesamte Reise, waren eine schöne Werbung für unsere Stadt Halle, und damit für die Städtepartnerschaft.

Amtsblatt: Sie haben unter anderem eine Vorlesung an der Armstrong Atlantic State University, Partner-Universität der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, zum kulturellen System in Deutschland gehalten. Wo sehen Sie in diesem Zusammenhang die Unterschiede zwischen Halle und Savannah?

Axel Köhler: An unserem System der Kunst- und Kulturförderung als öffentliche Aufgabe waren die Amerikaner sehr interessiert. Während hierzulande die Kultur als Teil der Bildung und Erziehung gesehen wird, funktionieren kulturelle Einrichtungen in den USA fast ausschließlich über Sponsoren und Mäzene. Die Amerikaner beneiden uns um unser System.

Amtsblatt: Was ist als nächstes geplant?

Axel Köhler: Während der Reise sind viele Kontakte entstanden, die zur Vertiefung der Beziehungen führen können. Dr. Ulf-Marten Schmieder, Geschäftsführer des Technologie- und Gründerzentrum Halle GmbH, organisiert gerade eine Delegation mit halleschen Vertretern aus Wissenschaft und Wirtschaft, die voraussichtlich im September nach Savannah reisen wird. Wir vom Opernhaus haben die Idee, Musikdirektor Peter Shannon nach Halle zu holen, um eine Aufführung zu dirigieren. Oberbürgermeister Dr. Bernd Wiegand hat Savannahs Bürgermeisterin Edna Branch Jackson zu den Internationalen Händel-Festspielen im Juni 2014 zu uns eingeladen.



Axel Köhler

Tagesordnung der 53. Sitzung des Stadtrates am 26. März 2014

+++ Alle veröffentlichten Tagesordnungen sind vorläufig.+++

Am Mittwoch, dem 26.03.2014, um 14 Uhr, findet im Stadthaus, Festsaal, Marktplatz 2, 06108 Halle (Saale), die 53. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Stadtrates statt.

Einwohnerfragestunde

Zugelassen sind vorrangig Fragen, die die Tagesordnung betreffen und Fragen von kommunalem Interesse. Die Einwohnerfragestunde findet außerhalb der Tagesordnung der Stadtratssitzung statt und beginnt 14:00 Uhr. Sie dauert längstens eine Stunde. Mit der Tagesordnung wird früher begonnen, falls der Zeitraum einer Stunde nicht ausgeschöpft wird. Die Einwohner werden gebeten, ihre Fragestellung unter Angabe des Namens und der Anschrift zu Beginn und während der Einwohnerfragestunde beim Vorsitzenden des Stadtrates einzureichen. Das Team Ratsangelegenheiten hält zu diesem Zweck Formulare bereit.

Tagesordnung – öffentlicher Teil

- Einwohnerfragestunde
- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Feststellung der Tagesordnung
- 3 Genehmigung der Niederschrift vom 12.02.2014
- 3.1 Genehmigung der Niederschrift vom 26.02.2014
- 3.2 Genehmigung der Niederschrift vom 26.02.2014
- 4 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse vom 26.02.2014
- 5 Bericht des Oberbürgermeisters
- 6 Beschlussvorlagen
- 6.1 Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale), Vorlage: V/2013/12089
- 6.1.1 Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale); Vorlagen-Nummer V/2013/12089, Vorlage: V/2014/12421
- 6.1.2 Änderungsantrag der SPD-Stadtratsfraktion zur Beschlussvorlage Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale), Vorlage: V/2014/12422
- 6.1.3 Änderungsantrag der CDU-Stadtratsfraktion zur Beschlussvorlage "Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale)" - V/2013/12089, Vorlage: V/2014/12579
- 6.2 Jahresabschluss 2012/2013 der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle, Vorlage: V/2014/12420
- 6.3 Richtlinie der Stadt Halle (Saale) zur Förderung und Anerkennung bürgerschaftlichen Engagements, Vorlage: V/2013/11956
- 6.4 Aufstellung eines Doppelhaushaltes 2015/ 2016, Vorlage: V/2014/12537
- 6.5 Bebauungsplan Nr. 163 „Halle-Neustadt, Markt Hettstedter Straße“ - Aufstellungsbeschluss, Vorlage: V/2013/12297
- 6.6 Widmung des Heidelbeerweges, Vorlage: V/2014/12419
- 6.7 Kulturpolitische Leitlinien, Vorlage: V/2013/11904

- 6.8 Bürgerhaushalt Vorschlag B-76 Saalekreisvolkshochschule raus aus Halle, Vorlage: V/2014/12492
- 6.9 Bürgerhaushalt Vorschlag B-12 SPORTHALLEN, Vorlage: V/2014/12520
- 6.10 Bürgerhaushalt Vorschlag B-30 Schwimmhalle Robert Koch, Vorlage: V/2014/12522
- 6.11 Dritte Änderung des Zweiten Grundsatz- und Baubeschlusses zur Brandschutzgrundsicherung an Schulen (Vorlage: V/2012/10587), Vorlage: V/2013/12133
- 6.12 Jugendhilfeplanung gemäß § 80 SGB VIII - Teilplanung Bedarfs- und Entwicklungsplanung Kindertagesbetreuung in der Stadt Halle (Saale) vom 01.01.2014 bis 31.12.2014, Vorlage: V/2013/12146
- 6.13 Wirtschaftsplan 2014 der Berufsförderungswerk Halle (Saale) gGmbH, Vorlage: V/2014/12426
- 6.14 Bürgerhaushalt Vorschlag B-66 Kita-Gebühren, Vorlage: V/2014/12472
- 6.15 Bürgerhaushalt Vorschlag B-10 - Grundschule Glaucha, Vorlage: V/2014/12527
- 7 Wiedervorlage
- 7.1 Gemeinsamer Antrag der CDU-Stadtratsfraktion, Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) und der FDP-Fraktion zur Entsendung von weiteren Mitgliedern in die Gesellschafterversammlungen, Vorlage: V/2013/11372
- 7.2 Antrag der FDP-Stadtratsfraktion und der CDU-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zu den Gesellschafterversammlungen, Vorlage: V/2013/12111
- 7.3 Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur zunehmenden Nutzung von E-Bikes in der Stadt Halle (Saale), Vorlage: V/2014/12387
- 7.4 Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Änderung der Hauptsatzung, Vorlage: V/2014/12388
- 7.5 Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Benennung einer Straße, eines Parks oder eines Platzes nach Nelson Mandela, Vorlage: V/2014/12396
- 7.6 Antrag der FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Zweckbestimmung kommunaler Unternehmen, Vorlage: V/2013/12283
- 7.7 Antrag der FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Mitgliedschaft der Stadt Halle (Saale) im Klima-Bündnis Alianza del Clima / Climate Alliance e. V. (Vorlage: V/2013/12229), Vorlage: V/2014/12402
- 7.8 Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM auf Prüfung einer Anpassung der „Verordnung über das Verbrennen pflanzlicher Gartenabfälle“, Vorlage: V/2014/12390
- 7.9 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu Coverabbildungen im Katalog der Stadtbibliothek, Vorlage: V/2014/12395
- 7.10 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu Erläuterungen zum Haushaltsplan 2015, Vorlage: V/2014/12398

- 7.10.1 Änderungsantrag der CDU Stadtratsfraktion zum Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu Erläuterungen zum Haushaltsplan 2015 - V/2014/12398, Vorlage: V/2014/12554
- 7.11 Prüfantrag des Stadtrats Olaf Sieber zur Durchführung einer Kunstausstellung der Bürger Halles und des Saalekreises, Vorlage: V/2014/12405
- 8 Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 8.1 Antrag des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften bezüglich seiner Sitzung am 17. Juni 2014, Vorlage: V/2014/12528
- 8.2 Antrag der CDU-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Europa- und Kommunalwahl am 25. Mai 2014, Vorlage: V/2014/12575
- 8.3 Antrag der CDU-Fraktion zum Thema Brandschutz, Vorlage: V/2014/12613
- 8.4 Antrag der Stadträte Roland Hildebrandt (CDU-Fraktion) und Dr. Uwe-Volkmar Köck (Fraktion Die Linke) zur Vernässung auf dem Dautzsch, Vorlage: V/2014/12620
- 8.5 Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zum zeitlichen Vorlauf bei der Beantragung von Städtebaufördermitteln, Vorlage: V/2014/12590
- 8.6 Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) - Richtlinie zur einheitlichen Gestaltung von Radverkehrsanlagen, Vorlage: V/2014/12602
- 8.7 Antrag der SPD-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zum gemeinsamen Internetauftritt der Kreisvolkshochschule Saalekreis und der Volkshochschule „Adolf Reichwein“ Halle (Saale), Vorlage: V/2014/12603
- 8.8 Antrag der SPD-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Verwendung von Klarnamen beim Bürgerhaushalt 2015, Vorlage: V/2014/12606
- 8.9 Antrag der SPD-Stadtratsfraktion zu einem Parkraumkonzept im Paulusviertel, Vorlage: V/2014/12596
- 8.10 Antrag der FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Durchführung eines Bürgerentscheids gegen die Konzessionsabgabe auf Trinkwasser in der Stadt Halle (Saale), Vorlage: V/2014/12615
- 8.11 Antrag der FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zum Ausbau der Internetgeschwindigkeit in der Stadt, Vorlage: V/2014/12617
- 8.12 Antrag der FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Änderung der Geschäftsordnung des Stadtrates, Vorlage: V/2014/12618
- 8.13 Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zur Entwicklung eines Konzepts der Wirtschaftsförderung, Vorlage: V/2014/12614
- 8.14 Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zum Thema Wirtschaftsförderung auf der Internetseite der Stadt Halle (Saale), Vorlage: V/2014/12622
- 8.15 Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zur Entwicklung einer Schulhofkonzeption für die kommunalen Schulen, Vorlage: V/2014/12616

- 8.16 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu temporären Aufwertungsmaßnahmen am Saaleufer im Sommer 2014, Vorlage: V/2014/12611
- 8.17 Antrag des Stadtrates Manfred Sommer (MitBÜRGER für Halle) für das Areal An der Spitze, Vorlage: V/2014/12531
- 9 schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
- 9.1 Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zu Spontanpartys in Halle, Vorlage: V/2014/12584
- 9.2 Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zur Erstellung des Hochwasserschutzkonzeptes der Stadt Halle (Saale), Vorlage: V/2014/12585
- 9.3 Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zu den Auswirkungen der geplanten Umgestaltung der Merseburger Straße auf die Rettungsfristen, Vorlage: V/2014/12586
- 9.4 Anfrage des Stadtrates Dr. Mohamed Yousif (Fraktion DIE LINKE.) zu MigrantenInnen in der Stadt Halle (Saale), Vorlage: V/2014/12588
- 9.5 Anfrage der SPD-Stadtratsfraktion zum Public Viewing zur Fußball-WM 2014, Vorlage: V/2014/12594
- 9.6 Nachfragen der SPD-Fraktion Halle (Saale) zur Anfrage der SPD-Fraktion Halle (Saale) zur Höhe der Angemessenheitsgrenzen für die Unterkunftskosten nach SGB II und XII (Vorlagen-Nummer: V/2014/12499), Vorlage: V/2014/12595
- 9.7 Anfrage der SPD-Stadtratsfraktion zum Hochwasserschutz in Halle, Vorlage: V/2014/12598
- 9.8 Anfrage der Stadträtin Hanna Haupt (SPD-Stadtratsfraktion) zur Immobilie des ehemaligen Kreiswehersatzamtes, Vorlage: V/2014/12597
- 9.9 Anfrage der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zu den Stelen in der Glauchaer Straße, Vorlage: V/2014/12619
- 9.10 Anfrage des Stadtrates Denis Häder (MitBÜRGER für Halle) zu zwei Schulhöfen, Vorlage: V/2014/12515
- 9.11 Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu Auswirkungen einer Änderung des Kommunalabgabengesetzes, Vorlage: V/2014/12605
- 9.12 Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu den Auswirkungen des Supportendes der Betriebssystemversion Windows XP, Vorlage: V/2014/12607
- 9.13 Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu städtischen Tierheim, Vorlage: V/2014/12608
- 9.14 Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu Kontrollen bei der Hundehaltung, Vorlage: V/2014/12609
- 9.15 Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Konzept für ein Kinderbetreuungsangebot für Stadtrats- und Ausschussmitglieder, Vorlage: V/2014/12610
- 9.16 Anfrage des Stadtrates Olaf Sieber zu Flächenverkäufen im Gebiet des Bebauungsplans 140.2, Vorlage: V/2014/12518

- 9.17 Anfrage des Stadtrats Olaf Sieber zu Neubauten in Heide-Süd, Vorlage: V/2014/12623
- 9.18 Anfrage des Stadtrates Olaf Sieber zu Auswirkungen der geplanten Bauwerke im Bereich des Bebauungsplans 162, Vorlage: V/2014/12624
- 10 Mitteilungen
- 10.1 Quartalsbericht IV/2013 Stadtbahnprogramm Halle des Maßnahmeträgers HAVAG, Vorlage: V/2014/12392
- 11 mündliche Anfragen von Stadträten
- 12 Anregungen
- 12.1 Anregung der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zur Ehrung von Frau Krystyna Wituska durch die Stadt Halle, Vorlage: V/2014/12621
- 13 Anträge auf Akteneinsicht

Tagesordnung – nicht öffentlicher Teil

- 1 Feststellung der Tagesordnung
- 2 Genehmigung der Niederschrift vom 12.02.2014
- 2.1 Genehmigung der Niederschrift vom 26.02.2014
- 2.2 Genehmigung der Niederschrift vom 26.02.2014
- 3 Bericht des Oberbürgermeisters
- 4 Beschlussvorlagen
- 4.1 Genehmigung einer überplanmäßigen Auszahlung im Haushaltsjahr 2014, Vorlage: V/2014/12564
- 4.2 Neue Angebote der Schülerbeförderung, Vorlage: V/2013/12158
- 5 Wiedervorlage
- 6 Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 7 schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
- 7.1 Anfrage der CDU-Fraktion zu personalrechtlichen Angelegenheiten, Vorlage: V/2014/12583
- 7.2 Anfrage des Stadtrates Manfred Sommer (MitBÜRGER für Halle) zu einem Insolvenzverfahren, Vorlage: V/2014/12612
- 8 Mitteilungen
- 9 mündliche Anfragen von Stadträten
- 10 Anregungen

Harald Bartl
Vorsitzender des Stadtrates

Dr. Bernd Wiegand
Oberbürgermeister

Alle Einladungen und Vorlagen sind im Bürgerinformationssystem der Stadt Halle (Saale) auf der Website www.buergerinfo.halle.de einsehbar. Die Texte liegen als pdf-Dokumente vor.

Anzeige



Ausschusssitzungen der Stadt Halle (Saale)

Sondersitzung Bildungsausschuss

Am Montag, dem 17.03.2014, um 16 Uhr, findet im Stadthaus, Wappensaal, Marktplatz 2 in 06108 Halle (Saale), eine öffentliche/nicht öffentliche Sondersitzung des Bildungsausschusses statt.

Tagesordnung – öffentlicher Teil

- 1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2. Feststellung der Tagesordnung
- 3. Genehmigung der Niederschrift
- 4. Beschlussvorlagen
- 5. Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 6. schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
- 7. Mitteilungen
- 8. Beantwortung von mündlichen Anfragen
- 9. Anregungen

Tagesordnung – nicht öffentlicher Teil

- 1. Feststellung der Tagesordnung
- 2. Genehmigung der Niederschrift

- 3. Beschlussvorlagen
- 3.1. Neue Angebote der Schülerbeförderung, Vorlage: V/2013/12158
- 4. Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 5. schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
- 6. Mitteilungen
- 7. Beantwortung von mündlichen Anfragen
- 8. Anregungen

Andreas Schachtschneider
Ausschussvorsitzender

Tobias Kogge
Beigeordneter

Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften

Am Dienstag, dem 18.03.2014, um 16.30 Uhr, findet im Stadthaus, Wappensaal, Marktplatz 2 in 06108 Halle (Saale), eine öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften statt.

Tagesordnung – öffentlicher Teil

- 1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2. Feststellung der Tagesordnung
- 3. Genehmigung der Niederschrift der Sitzung am 18.02.2014
- 4. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
- 5. Beschlussvorlagen
- 5.1. Wirtschaftsplan 2014 der Berufsförderungswerk Halle (Saale) gGmbH, Vorlage: V/2014/12426
- 5.2. Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale), Vorlage: V/2013/12089
- 5.2.1. Gemeinsamer Antrag der CDU-Stadtratsfraktion, Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) und der FDP-Fraktion zur Entsendung von weiteren Mitgliedern in die Gesellschafterversammlungen, Vorlage: V/2013/11372
- 5.2.2. Antrag der FDP-Stadtratsfraktion und der CDU-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zu den Gesellschafterversammlungen, Vorlage: V/2013/12111

+++ Alle veröffentlichten Tagesordnungen sind vorläufig.+++

- 5.2.3. Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale); Vorlagen-Nummer V/2013/12089, Vorlage: V/2014/12421
- 5.2.4. Änderungsantrag der SPD-Stadtratsfraktion zur Beschlussvorlage Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale), Vorlage: V/2014/12422
- 5.3. Dritte Änderung des Zweiten Grundsatz- und Baubeschlusses zur Brandschutzgrundsicherung an Schulen (Vorlage: V/2012/10587), Vorlage: V/2013/12133
- 5.4. Stadtmarketing Halle (Saale) GmbH - Strategische Ausrichtung und Prioritätensetzung, Vorlage: V/2013/12291
- 5.5. Aufstellung eines Doppelhaushaltes 2015/ 2016, Vorlage: V/2014/12537
- 5.6. Genehmigung einer überplanmäßigen Auszahlung im Haushaltsjahr 2014, hier: Tiefbauleistung Geh- und Radwege, Vorlage: V/2014/12560
- 5.7. Bürgerhaushalt Vorschlag B-76 Saalekreisvolkshochschule raus aus Halle, Vorlage: V/2014/12492

- 5.8. Bürgerhaushalt: Vorschlag B-30 Schwimmhalle Robert Koch, Vorlage: V/2014/12522
- 5.9. Bürgerhaushalt: Vorschlag B-12 SPORTHALLEN, Vorlage: V/2014/12520
- 5.10. Bürgerhaushalt: Vorschlag B-66 Kita-Gebühren, Vorlage: V/2014/12472
- 5.11. Bürgerhaushalt: Vorschlag B-10 Glauchaschule, Vorlage: V/2014/12527
- 5.12. Richtlinie der Stadt Halle (Saale) zur Förderung und Anerkennung bürgerschaftlichen Engagements, Vorlage: V/2013/11956
- 5.13. Jahresabschluss 2012/2013 der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle, Vorlage: V/2014/12420
- 5.14. Genehmigung einer außerplanmäßigen Auszahlung im Haushaltsjahr 2014, hier: Stadttumbau, Vorlage: V/2014/12456
- 6. Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 6.1. Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu Erläuterungen zum Haushaltsplan 2015, Vorlage: V/2014/12398

Fortsetzung auf Seite 4



Berichtigung der Bekanntmachung
im Amtsblatt Nr. 5 vom 26. Februar,
Seite 9:

Bürgerinformation

zur Aufhebung der
Erhaltungssatzung Nr. 55

„Gartenstadt Gesundbrunnen“

Der Stadtrat der Stadt Halle (Saale) hat in seiner 51. öffentlichen Sitzung am 29.01.2014 die Verwaltung beauftragt, in Vorbereitung eines Beschlusses zur Aufhebung der Erhaltungssatzung Nr. 55 „Gartenstadt Gesundbrunnen“ die Öffentlichkeit zu informieren und ihr die Gelegenheit zur Äußerung zu geben (Beschlussvorlage: V/2013/12228).

Diesem Beschluss folgend, wird die Verwaltung im Zeitraum vom **17.03.2014 bis zum 17.04.2014** eine Bürgerinformation hinsichtlich der Vorbereitung eines Beschlusses zur Aufhebung der Erhaltungssatzung Nr. 55 „Gartenstadt Gesundbrunnen“ im Technischen Rathaus der Stadtverwaltung Halle, Hansering 15, 06108 Halle (Saale), 5. Obergeschoss, öffentlich auslegen.

Ungültiger Dienstaussweis

Der verloren gegangene Dienstaussweis mit der Nummer 2135 der Stadt Halle (Saale), ausgestellt am 6. September 2009, wird für ungültig erklärt.

Fachbereich
Verwaltungsmanagement

Zweite Jugendfischer- und Friedfischerprüfung

Der Hallesche Anglerverein e. V. lädt am **Sonntag, dem 25. Mai**, zur zweiten Jugendfischer- und zur Friedfischerprüfung ein. Zugelassen für die Jugendfischerprüfung sind Kinder zwischen dem 8. und nicht vollendeten 14. Lebensjahr. An der Friedfischerprüfung können Personen ab dem vollendeten 14. Lebensjahr teilnehmen. Anmeldungen zu den beiden Prüfungen werden im Auswechsbüro des Anglervereines, Zeppelinstraße 9 in 06130 Halle (Saale), **dienstags 16 bis 19 Uhr und donnerstags 16 bis 18 Uhr** entgegen genommen. Die Prüfungsgebühr beträgt für Personen bis zum vollendeten 18. Lebensjahr 28 Euro und ab dem 18. Lebensjahr 56 Euro. Sie ist bei der Anmeldung zu entrichten. **Anmeldeschluss für beide Prüfungen ist der 29. April 2014.** Der Prüfungsort wird den Teilnehmern noch bekanntgegeben.

Nachruf

Am 2. März 2014 verstarb unsere
ehemalige Mitarbeiterin

Hannelore Donath

im Alter von 63 Jahren.

Frau Donath war seit über 18 Jahren bis zu ihrem Dienstaustritt im Juni 2010 im Dienst der Stadt Halle (Saale) zuletzt im Jobcenter Halle tätig. Sie wurde als gewissenhafte, zuverlässige, engagierte und freundliche Mitarbeiterin geschätzt.

Wir werden Hannelore Donath
immer in Erinnerung behalten.

Unser Mitgefühl gilt ihrer Familie.

Stadt Halle (Saale)

Dr. Bernd Wiegand Oberbürgermeister
Simona König Vorsitzende
Personalrat

Ausschusssitzungen der Stadt Halle (Saale)

Fortsetzung von Seite 3

+++ Alle veröffentlichten Tagesordnungen sind vorläufig.+++

- 6.1.1. Änderungsantrag der CDU Stadtratsfraktion zum Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu Erläuterungen zum Haushaltsplan 2015 - V/2014/12398, Vorlage: V/2014/12554
- 6.2. Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Abstimmung von Marketingaktivitäten in der Stadt Halle (Saale), Vorlage: V/2013/11372
- 6.3. Antrag der FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Zweckbestimmung kommunaler Unternehmen, Vorlage: V/2013/12283
- 6.4. Antrag der Stadtratsfraktionen CDU, SPD, FDP und DIE LINKE zum Wiederaufbau des MMZ, Vorlage: V/2014/12377
7. schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
8. Mitteilungen
9. mündliche Anfragen
10. Anregungen

Tagesordnung – nicht öffentlicher Teil

1. Feststellung der Tagesordnung
2. Genehmigung der Niederschrift der Sitzung am 18.02.2014
3. Beschlussvorlagen
- 3.1. Genehmigung einer überplanmäßigen Auszahlung im Haushaltsjahr 2014, hier: Kreditangelegenheit, Vorlage: V/2014/12564
4. Anträge von Fraktionen und Stadträten
5. schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
6. Mitteilungen
7. mündliche Anfragen
8. Anregungen

Dr. Bodo Meerheim
Ausschussvorsitzender

Egbert Geier
Bürgermeister

Hauptausschuss

Am Mittwoch, dem 19.03.2014, um 16 Uhr, findet im Stadthaus, Wappensaal, Marktplatz 2 in 06108 Halle (Saale), eine öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Hauptausschusses statt.

Tagesordnung – öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 19.02.2014
4. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse vom 19.02.2014
5. Beschlussvorlagen
- 5.1. Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale), Vorlage: V/2013/12089
- 5.1.1. Änderungsantrag der SPD-Stadtratsfraktion zur Beschlussvorlage Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale), Vorlage: V/2014/12422
- 5.1.2. Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale); Vorlagen-Nummer V/2013/12089, Vorlage: V/2014/12421
- 5.1.3. Änderungsantrag der CDU-Stadtratsfraktion zur Beschlussvorlage "Public Corporate Governance Kodex der Stadt Halle (Saale)" - V/2013/12089, Vorlage: V/2014/12579
- 5.2. Richtlinie der Stadt Halle (Saale) zur Förderung und Anerkennung bürgerschaftlichen Engagements, Vorlage: V/2013/11956
- 5.3. Kulturpolitische Leitlinien, Vorlage: V/2013/11904
- 5.4. Jugendhilfeplanung gemäß § 80 SGB VIII - Teilplanung Bedarfs- und Entwicklungsplanung Kindertagesbetreuung in der Stadt Halle (Saale) vom 01.01.2014 bis 31.12.2014, Vorlage: V/2013/12146
- 5.5. Bürgerhaushalt Vorschlag B-76 Saalekreisvolkshochschule raus aus Halle, Vorlage: V/2014/12492
- 5.6. Bürgerhaushalt Vorschlag B-30 Schwimmhalle Robert Koch, Vorlage: V/2014/12522
- 5.7. Bürgerhaushalt Vorschlag B-12 SPORTHALLEN, Vorlage: V/2014/12520
- 5.8. Bürgerhaushalt Vorschlag B-66 Kita-Gebühren, Vorlage: V/2014/12472
- 5.9. Bürgerhaushalt Vorschlag

- B-10 - Grundschule Glaucha, Vorlage: V/2014/12527
6. Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 6.1. Gemeinsamer Antrag der CDU-Stadtratsfraktion, Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) und der FDP-Fraktion zur Entsendung von weiteren Mitgliedern in die Gesellschafterversammlungen, Vorlage: V/2013/11372
- 6.2. Antrag der FDP-Stadtratsfraktion und der CDU-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zu den Gesellschafterversammlungen, Vorlage: V/2013/12111
- 6.3. Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur zunehmenden Nutzung von E-Bikes in der Stadt Halle (Saale), Vorlage: V/2014/12387
- 6.4. Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Änderung der Hauptsatzung, Vorlage: V/2014/12388
7. schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
8. Mitteilungen
9. Anregungen
10. Beantwortung von mündlichen Anfragen

Tagesordnung – nicht öffentlicher Teil

1. Feststellung der Tagesordnung
2. Genehmigung der Niederschrift vom 19.02.2014
3. Beschlussvorlagen
- 3.1. Beförderung eines Beamten, Vorlage: V/2014/12582
- 3.2. Einstellung und Ernennung des Fachbereichsleiters Sicherheit, Vorlage: V/2014/12593
- 3.3. Einstellung des Teamleiters Brand- und Hilfeinsätze, Vorlage: V/2014/12558
- 3.4. Ernennung des Fachbereichsleiters des Fachbereiches Recht, Vorlage: V/2014/12557
- 3.5. Ernennung des Fachbereichsleiters des Fachbereiches Immobilien- und Bewirtschaftungsmanagement, Vorlage: V/2014/12556
- 3.6. Ernennung Fachbereichsleiter Fachbereich Wissenschaft, Vorlage: V/2014/12581
- 3.7. Ernennung Fachbereichsleiter Fachbereich Kultur, Vorlage: V/2014/12580
4. Anträge von Fraktionen und Stadträten
5. schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
6. Mitteilungen
- 6.1. Mitteilungen zu personalrechtlichen Angelegenheiten
7. Beantwortung von mündlichen Anfragen
8. Anregungen

Dr. Bernd Wiegand
Oberbürgermeister

Ausschuss für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach der VOB, VOL, HOAI und VOF

Am Donnerstag, dem 20.03.2014, um 17 Uhr, findet im Ratshof, Raum 107, Marktplatz 1, 06108 Halle (Saale), eine öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach der VOB, VOL, HOAI und VOF statt.

Tagesordnung – öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 27.02.2014
4. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung am 27.02.2014 gefassten Beschlüsse
5. Beschlussvorlagen
- 5.1. Dritte Änderung des Zweiten Grundsatz- und Baubeschlusses zur Brandschutzgrundsicherung an Schulen (Vorlage: V/2012/10587), Vorlage: V/2013/12133
- 5.2. Sanierungsgebiet „Historischer Altstadt kern“ Förderfestlegung für die Instandsetzungs- und Modernisierungsmaßnahme des Objektes Brüderstraße 5, Vorlage: V/2014/12425
- 5.3. Bürgerhaushalt Vorschlag B-48 Energiesparen in öffentlichen Gebäuden, Vorlage: V/2014/12549
- 5.4. Bürgerhaushalt Vorschlag B-72 Heizung in städtischen Gebäuden, Vorlage: V/2014/12550
6. Anträge von Fraktionen und Stadträten
7. schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
8. Mitteilungen
9. Beantwortung von mündlichen Anfragen
10. Anregungen

Tagesordnung – nicht öffentlicher Teil

1. Feststellung der Tagesordnung
2. Genehmigung der Niederschrift vom 27.02.2014
3. Beschlussvorlagen
- 3.1. Vergabebeschluss: FB 50-L-02/2014: Rahmenvereinbarung für Wohnungsumzüge im Stadtgebiet von Halle (Saale) für die Stadt Halle (Saale) und das Jobcenter, Vorlage: V/2014/12521
- 3.2. Vergabebeschluss FB 66-B-01/2014 - Stadt Halle (Saale), Ableitung von Wässern aus dem Heidesee, Kanalbauarbeiten in zwei Abschnitten, Vorlage: V/2014/12563
4. Anträge von Fraktionen und Stadträten
5. schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
6. Mitteilungen
7. Beantwortung von mündlichen Anfragen
8. Anregungen

Johannes Krause
Ausschussvorsitzender

Uwe Stäglin
Beigeordneter

Ausschuss für Wissenschafts- und Wirtschaftsförderung sowie Beschäftigung

Am Dienstag, dem 25.03.2014, 17 Uhr, findet im Stadthaus, Wappensaal, Marktplatz 2 in 06108 Halle (Saale), eine öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Wissenschafts- und Wirtschaftsförderung statt.

Tagesordnung – öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 25.02.2014
4. Beschlussvorlagen
- 4.1. Bürgerhaushalt Vorschlag B-53 Nutzungsgebühren gewerbliche Nutzung der Straße durch Gaststätten etc., Vorlage: V/2014/12436
- 4.2. Stadtmarketing Halle (Saale) GmbH - Strategische Ausrichtung und Prioritätensetzung, Vorlage: V/2013/12291
5. Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 5.1. Antrag der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Abstimmung von Marketingaktivitäten in der Stadt Halle (Saale), Vorlage: V/2013/12272
- 5.2. Antrag der FDP-Stadtratsfraktion Halle (Saale) zur Zweckbestimmung kommunaler Unternehmen, Vorlage: V/2013/12283
- 5.3. Antrag des Stadtrates Roland Hildebrandt (CDU-Fraktion) zur stärkeren Nutzung der Bahninvestitionen für die Stadtentwicklung, Vorlage: V/2014/12461
6. schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
7. Mitteilungen
- 7.1. Ergebnisberichterstattung des Geschäftsbereiches Wirtschaft und Wissenschaft
- 7.2. Aktivitäten im Bereich des Einzelhandels 2014
- 7.3. Vorstellung der Arbeit der Wirtschaftsjunioren
- 7.4. Mitteilung der Wirtschaftsjunioren
8. Beantwortung von mündlichen Anfragen
9. Anregungen

Tagesordnung – nicht öffentlicher Teil

1. Feststellung der Tagesordnung
2. Genehmigung der Niederschrift der nicht öffentlichen Sitzung vom 28.01.2014
3. Beschlussvorlagen
4. Anträge von Fraktionen und Stadträten
5. schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
6. Mitteilungen
7. Beantwortung von mündlichen Anfragen
8. Anregungen

Denis Häder
Ausschussvorsitzender

Wolfram Neumann
Beigeordneter

Alle Einladungen und Vorlagen sind im Bürgerinformationssystem der Stadt Halle (Saale) auf der Website www.buergerinfo.halle.de einsehbar. Die Texte liegen als pdf-Dokumente vor.

Allgemeinverfügung der Stadt Halle (Saale)

Allgemeinverfügung Straßenbenennung Wegasträße

Der Stadtrat der Stadt Halle (Saale) hat gemäß § 44 Abs. 3 Nr. 14 GO LSA am 30.10.2013 unter dem Vorbehalt eines gleichlautenden Beschlusses des benachbarten Stadtrates von Landsberg den Straßennamen Wegasträße für den städtischen Anteil der von der Polarisstraße abgehenden und in nördliche Richtung verlaufenden Erschließungsstraße im „Industriegebiet Star Park Halle A 14“ beschlossen. Bezüglich des außerhalb des Stadtgebietes von Halle (Saale) gelegenen Straßenanteils ist der Stadtrat von Landsberg in seiner öffentlichen Sitzung am 13.02.2014 der Namensempfehlung der Stadt Halle (Saale) gefolgt. Damit ist diese Erschließungsstraße in ihrem gesamten Verlauf einheitlich benannt. Die sofortige Vollziehung wird angeordnet.

Begründung:

Es handelt sich bei der Straßenbenennung vorrangig um einen verwaltungstechnischen Vorgang zur Erfassung und eindeutigen Zuordnung von Gebäuden, der somit der zwingenden Gewährleistung von öffentlicher Sicherheit und Ordnung dient. Eine solche Maßnahme verletzt regelmäßig den Bürger auch nicht in seinen grundgesetzlich geschützten Rechten. Dies könnte nur dann ausnahmsweise der Fall sein, wenn die Straßenbenennung willkürlich erfolgt. Dafür oder für eine sonst ermessensfehlerhafte Verwaltungsentscheidung gibt es keine Anhaltspunkte.

Der sofortige Vollzug liegt im Interesse der Allgemeinheit an einer eindeutigen und bestmöglichen Orientierung. Dies dient insbesondere der Gewährleistung einer schnellstmöglichen Auffindung einer verbindlichen Adresse im Notfall für Rettungsdienste Vollzugsdienste und Feuerwehr.

Diese Verfügung gilt einen Tag nach ihrem Erscheinen im Amtsblatt als bekannt gegeben.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Allgemeinverfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe der Klage beim Verwaltungsgericht Halle (Saale), Thüringer Straße 16, 06112 Halle (Saale), erhoben werden. Gegen die Anordnung der sofortigen Vollziehung kann die Wiederherstellung der aufschiebenden Wirkung der Klage dort ebenso innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe beantragt werden. Die Klage und die Beantragung der Wiederherstellung der aufschiebenden Wirkung der Klage ist beim Gericht schriftlich oder in elektronischer Form nach Maßgabe der Verordnung über den elektronischen Rechtsverkehr bei den Gerichten und Staatsanwaltschaften des Landes Sachsen-Anhalt (ERVVO LSA) oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten bei der Geschäftsstelle zu erheben.

Hinweis:

Der zugehörige Kartenausschnitt zum Beschluss kann im Technischen Rathaus, beim Fachbereich Planen, Abteilung Stadtvermessung zu den üblichen Öffnungszeiten eingesehen werden.

Dr. Bernd Wiegand
Oberbürgermeister

Jahresabschluss des EB Kita

Der Jahresabschluss 2012 des Eigenbetriebes Kindertagesstätten der Stadt Halle (Saale) wurde in der Sitzung des Stadtrates am 26. Februar 2014 beschlossen. Dieser kann vom **17. März bis zum 11. April 2014** in der Zeit von 9 bis 15 Uhr im Raum 404, Am Stadion 5 in 06122 Halle (Saale), eingesehen werden.

Eigenbetrieb
Kindertagesstätten

Oldtimer-Frühlingsteilmarkt

Der 14. Oldtimer-Frühlingsteilmarkt findet am **Samstag, dem 22. März**, ab 6 Uhr auf dem Sportplatz in 06193 Petersberg OT Teicha statt. Angeboten werden neben Ersatzteilen für historische Fahrzeuge aller Art auch die Fahrzeuge selbst sowie Zubehör, Bekleidung, Werkzeuge und Literatur. Der Eintritt ist frei. Veranstalter ist der Ortsansässige Oldtimerverein „Oldtimerfreunde Halle – Saalkreis e.V.“

Geh- und Radwegreinigung 2014

Veröffentlichung zur Straßenreinigungssatzung der Stadt Halle (Saale) vom 23.11.2011

Auf der Grundlage der aktuell gültigen Straßenreinigungssatzung wurde ein Teil der Geh- und Radwege in die städtische Straßenreinigung einbezogen.

In den Wochen, wo die Stadt diese Geh- und Radwege einer vierteljährlichen Grundreinigung unterzieht, sind die Anlieger von ihren Reinigungspflichten befreit.

In den Reinigungsklassen **A** (5 x wöchentliche Geh- und Radwegreinigung durch die Stadt) und **B** (1 x wöchentliche Geh- und Radwegreinigung durch die Stadt) sind von den jeweiligen Anliegern keine Reinigungspflichten zu leisten. In der Reinigungsklasse **C** (4 x jährliche Geh- und Radwegreinigung durch die Stadt) sind die betreffenden Anlieger verpflichtet, die Geh- und Radwege 1 x wöchentlich zu reinigen.

Nähere Informationen können Sie über den **Fachbereich Sicherheit, Team Straßen- und Winterdienst, Tel. 0345 2214812** (Herr Braunisch), **Tel. 2214807** (Frau Dittrich) oder **Tel. 2212022** (Frau Heinrich) erhalten. In der nachfolgenden Tabelle sind die Reinigungstermine für die städtische Grundreinigung in der Reinigungs-kategorie C aufgeführt.

Geh- und Radwege	Zusatz	1. Reinigungs-termin	2. Reinigungs-termin	3. Reinigungs-termin	4. Reinigungs-termin
Albert-Einstein-Straße	außer Stich- und Nebenstraßen und außer Gehweg zwischen Hallorenstraße und Ecke Neustädter Passage (Südseite)	21.04. - 25.04.	16.06. - 20.06.	11.08. - 15.08.	06.10. - 10.10.
Am Bruchsee	zwischen An der Magistrale und Lise-Meitner-Straße außer Nebenstraßen	21.04. - 25.04.	16.06. - 20.06.	11.08. - 15.08.	06.10. - 10.10.
Am Tagebau	Radweg zwischen Regensburger Straße und Kanuzentrum Osendorf	21.04. - 25.04.	16.06. - 20.06.	11.08. - 15.08.	06.10. - 10.10.
Am Taubenbrunnen	zwischen Zollrain und Tangermünder Straße	14.04. - 18.04.	09.06. - 13.06.	04.08. - 08.08.	29.09. - 03.10.
An der Feuerwache	zwischen Richard-Paulick-Straße und An der Magistrale	07.04. - 11.04.	02.06. - 06.06.	28.07. - 01.08.	22.09. - 26.09.
An der Magistrale	zwischen Rennbahnkreuz und Weststraße einschließlich Durchgang zur Straße „An der Schwimmhalle“ zwischen Schwimmhalle und Haus An der Schwimmhalle 5	28.04. - 02.05.	23.06. - 27.06.	18.08. - 22.08.	13.10. - 17.10.
An der Saalebahn		05.05. - 09.05.	30.06. - 04.07.	25.08. - 29.08.	20.10. - 24.10.
Anglerstraße	zwischen Böllberger Weg und Südstadtring	28.04. - 02.05.	23.06. - 27.06.	18.08. - 22.08.	13.10. - 17.10.
Begonienstraße	zwischen Lilienstraße und Zur Saaleaue	21.04. - 25.04.	16.06. - 20.06.	11.08. - 15.08.	06.10. - 10.10.
Berliner Straße	zwischen Paracelsusstraße und Freimfelder Straße einschließlich Berliner Brücke	12.05. - 16.05.	07.07. - 11.07.	01.09. - 05.09.	27.10. - 31.10.
Berliner Straße	zwischen Freimfelder Straße und Fritz-Hoffmann-Straße (rechte Seite stadtauswärts) bzw. zwischen Gothaer Straße und Berliner Brücke (linke Seite stadtauswärts)	12.05. - 16.05.	07.07. - 11.07.	01.09. - 05.09.	27.10. - 31.10.
Böllberger Weg	zwischen Torstraße und Südstadtring	31.03. - 04.04.	26.05. - 30.05.	21.07. - 25.07.	15.09. - 19.09.
Böllberger Weg	Separater Fußweg zwischen Böllberger Weg (neben Nr. 188) und Weingärten	31.03. - 04.04.	26.05. - 30.05.	21.07. - 25.07.	15.09. - 19.09.
Bremer Straße	nur Gehweg zwischen Kaiserslauterer Straße und Einmündung am Haus Nr. 15 (Südseite)	28.04. - 02.05.	23.06. - 27.06.	18.08. - 22.08.	13.10. - 17.10.
Burgstraße	zwischen Große Brunnenstraße und Mühlweg	12.05. - 16.05.	07.07. - 11.07.	01.09. - 05.09.	27.10. - 31.10.
Delitzscher Straße	zwischen Käthe-Kollwitz-Straße und Klingenthaler Straße stadtauswärts bis Beginn der Autobahnsiedlung	12.05. - 16.05.	07.07. - 11.07.	01.09. - 05.09.	27.10. - 31.10.
Dessauer Platz Dessauer Straße	Dessauer Straße außer rechte Seite ab Landrain stadtauswärts	05.05. - 09.05.	30.06. - 04.07.	25.08. - 29.08.	20.10. - 24.10.
Dieselstraße	zwischen Ottostraße und Grundstück Dieselstraße 176	12.05. - 16.05.	07.07. - 11.07.	01.09. - 05.09.	27.10. - 31.10.
Dölauer Straße	zwischen Kreuzvorwerk und Brandbergweg (Südseite)	19.05. - 23.05.	14.07. - 18.07.	08.09. - 12.09.	03.11. - 07.11.
Eierweg	Fußweg zwischen Kaiserslauterer Straße und Kasseler Bahn (einschließlich Fußgängerbrücke über Kasseler Bahn)	28.04. - 02.05.	23.06. - 27.06.	18.08. - 22.08.	13.10. - 17.10.
Elsa-Brändström-Straße		14.04. - 18.04.	09.06. - 13.06.	04.08. - 08.08.	29.09. - 03.10.
Ernst-Grube-Straße	zwischen Talstraße und Kreuzvorwerk	31.03. - 04.04.	26.05. - 30.05.	21.07. - 25.07.	15.09. - 19.09.
Europachaussee	Fuß- und Radweg zwischen Leipziger Chaussee und Delitzscher Straße nur in Fahrtrichtung Leipziger Chaussee	19.05. - 23.05.	14.07. - 18.07.	08.09. - 12.09.	03.11. - 07.11.
Europachaussee	Fuß- und Radweg zwischen Merseburger Straße über Eisenbahnstraße bis zum Südturm Äußere Kasseler Straße entlang der Europachaussee	19.05. - 23.05.	14.07. - 18.07.	08.09. - 12.09.	03.11. - 07.11.
Europachaussee	Fuß- und Radweg zwischen Nordteil Äußere Kasseler Straße und Dieselstraße entlang der Europachaussee	19.05. - 23.05.	14.07. - 18.07.	08.09. - 12.09.	03.11. - 07.11.
Europaweg	zwischen Thüringer Park und dem Parkplatz der Kaufhalle Dieselstraße 137	21.04. - 25.04.	16.06. - 20.06.	11.08. - 15.08.	06.10. - 10.10.
Franzosensteinweg	zwischen Verlängerter Möltzicher Straße und Tornauer Weg und zwischen Kirschallee und Abzweig nach Gutenberg einschließlich Einmündungsbereich Ostrauer Straße und Verkehrsinsel sowie Leitgeländer Sackgasse Kronroder Straße	19.05. - 23.05.	14.07. - 18.07.	08.09. - 12.09.	03.11. - 07.11.
Freimfelder Straße		12.05. - 16.05.	07.07. - 11.07.	01.09. - 05.09.	27.10. - 31.10.
Glauchauer Straße		28.04. - 02.05.	23.06. - 27.06.	18.08. - 22.08.	13.10. - 17.10.
Grenzstraße	zwischen Delitzscher Straße und Europachaussee - nur in Fahrtrichtung Leipziger Chaussee	19.05. - 23.05.	14.07. - 18.07.	08.09. - 12.09.	03.11. - 07.11.
Haflingerstraße	Fußweg in der Grünfläche parallel an der nördlichen Seite zur Haflingerstraße zwischen Heizungsstation und Schulkomplex	07.04. - 11.04.	02.06. - 06.06.	28.07. - 01.08.	22.09. - 26.09.
Hallorenstraße	nur Geh- und Radweg auf der Ostseite	21.04. - 25.04.	16.06. - 20.06.	11.08. - 15.08.	06.10. - 10.10.
Heideallee	einschließlich Gehweg nordwestlich der Straßenbahnwendeschleife Hubertusplatz	19.05. - 23.05.	14.07. - 18.07.	08.09. - 12.09.	03.11. - 07.11.
Hemingwaystraße	Fuß- und Radweg zwischen Nietlebener Straße und Mark-Twain-Straße	28.04. - 02.05.	23.06. - 27.06.	18.08. - 22.08.	13.10. - 17.10.
Hoher Weg	nur Gehweg auf der unbebauten Straßenseite (Amselgrund)	12.05. - 16.05.	07.07. - 11.07.	01.09. - 05.09.	27.10. - 31.10.
Holzplatz	außer Stichstraßen	31.03. - 04.04.	26.05. - 30.05.	21.07. - 25.07.	15.09. - 19.09.
Huttenstraße	Südseite	14.04. - 18.04.	09.06. - 13.06.	04.08. - 08.08.	29.09. - 03.10.
Johann-Sebastian-Bach-Straße	nur Fußweg zur Ernst-Hermann-Meyer-Straße	28.04. - 02.05.	23.06. - 27.06.	18.08. - 22.08.	13.10. - 17.10.
Kaiserslauterer Straße	zwischen Eierweg und Bremer Straße sowie zwischen Prager Straße und Am Schenkenteich	28.04. - 02.05.	23.06. - 27.06.	18.08. - 22.08.	13.10. - 17.10.
Kapellenplatz	nur Innenseite Grünfläche einschließlich Gehweg an der Paul-Singer-Straße	05.05. - 09.05.	30.06. - 04.07.	25.08. - 29.08.	20.10. - 24.10.
Kasseler Straße	Fuß- und Radweg zwischen Kasseler Straße und Europachaussee einschließlich Unterführung und Brücke	19.05. - 23.05.	14.07. - 18.07.	08.09. - 12.09.	03.11. - 07.11.
Kasseler Straße	zwischen Alte Heerstraße und Weißenfesler Straße nur Südseite	19.05. - 23.05.	14.07. - 18.07.	08.09. - 12.09.	03.11. - 07.11.
Köthener Straße	zwischen Trothaer Straße und An der Saalebahn einschließlich Fahrbahn in der Straßenbahnwendeschleife Trotha	19.05. - 23.05.	14.07. - 18.07.	08.09. - 12.09.	03.11. - 07.11.
Kreuzvorwerk	Westseite: zwischen Dölauer Straße und Haus Nr. 21 sowie zwischen Haus Nr. 6 und Ernst-Grube-Straße Ostseite: zwischen An den Kreuzer Teichen und Ernst-Grube-Straße	12.05. - 16.05.	07.07. - 11.07.	01.09. - 05.09.	27.10. - 31.10.
Leipziger Chaussee		05.05. - 09.05.	30.06. - 04.07.	25.08. - 29.08.	20.10. - 24.10.
Lilienstraße		21.04. - 25.04.	16.06. - 20.06.	11.08. - 15.08.	06.10. - 10.10.
Max-Lademann-Straße	zwischen Vor dem Hamstertor bzw. zwischen Kantstraße und Am Gesundbrunnen	31.03. - 04.04.	26.05. - 30.05.	21.07. - 25.07.	15.09. - 19.09.
Merseburger Straße	zwischen Kasseler Straße und Weiße-Elster-Brücke	07.04. - 11.04.	02.06. - 06.06.	28.07. - 01.08.	22.09. - 26.09.
Messestraße	außer zwischen Deutsche Grube und Leipziger Chaussee	05.05. - 09.05.	30.06. - 04.07.	25.08. - 29.08.	20.10. - 24.10.

weiter siehe oben

Geh- und Radwege	Zusatz	1. Reinigungs-termin	2. Reinigungs-termin	3. Reinigungs-termin	4. Reinigungs-termin
Neuwerk	nur Gehweg auf der unbebauten Straßenseite (am Mühlgraben) zwischen Haus Nr. 1 und einschließlich Pfälzer Brücke	19.05. - 23.05.	14.07. - 18.07.	08.09. - 12.09.	03.11. - 07.11.
Nietlebener Straße	außer Stichstraßen	14.04. - 18.04.	09.06. - 13.06.	04.08. - 08.08.	29.09. - 03.10.
Paracelsusstraße	zwischen Lessingstraße bzw. Am Wasserturm und Dessauer Platz	05.05. - 09.05.	30.06. - 04.07.	25.08. - 29.08.	20.10. - 24.10.
Paracelsusstraße	zwischen Am Steintor und Lessingstraße bzw. Am Wasserturm	05.05. - 09.05.	30.06. - 04.07.	25.08. - 29.08.	20.10. - 24.10.
Paul-Suhr-Straße	einschließlich der Einmündungen zum Südstadtring, zur Freyburger Straße und zur Vespzremer Straße einschließlich aller Gehwege die in Richtung Richard-Paulick-Straße verlaufen	14.04. - 18.04.	09.06. - 13.06.	04.08. - 08.08.	29.09. - 03.10.
Platz Drei Lilien		07.04. - 11.04.	02.06. - 06.06.	28.07. - 01.08.	22.09. - 26.09.
Prof.-Friedrich-Hoffmann-Straße		14.04. - 18.04.	09.06. - 13.06.	04.08. - 08.08.	29.09. - 03.10.
Radweg auf der ehemaligen Hafenbahn	zwischen Thüringer Park und Holzplatz	21.04. - 25.04.	16.06. - 20.06.	11.08. - 15.08.	06.10. - 10.10.
Raffineriestraße	zwischen Rudolf-Ernst-Weise-Straße und Leipziger Chaussee	21.04. - 25.04.	16.06. - 20.06.	11.08. - 15.08.	06.10. - 10.10.
Rathenauplatz	nur Innenseite und Gehweg vor dem Spielplatz Ecke Willy-Lohmann-Straße	28.04. - 02.05.	23.06. - 27.06.	18.08. - 22.08.	13.10. - 17.10.
Regensburger Straße	zwischen Merseburger Straße und Alfred-Reinhardt-Straße	19.05. - 23.05.	14.07. - 18.07.	08.09. - 12.09.	03.11. - 07.11.
Rennbahnkreuz		31.03. - 04.04.	26.05. - 30.05.	21.07. - 25.07.	15.09. - 19.09.
Rennbahnring	außer vor den Häusern Nr.1 bis 50	07.04. - 11.04.	02.06. - 06.06.	28.07. - 01.08.	22.09. - 26.09.
Richard-Paulick-Straße		07.04. - 11.04.	02.06. - 06.06.	28.07. - 01.08.	22.09. - 26.09.
Rosenfelder Straße		05.05. - 09.05.	30.06. - 04.07.	25.08. - 29.08.	20.10. - 24.10.
Rudolf-Breitscheid-Straße		28.04. - 02.05.	23.06. - 27.06.	18.08. - 22.08.	13.10. - 17.10.
Schleifweg	zwischen Senefelderstraße und Haus Nr. 10 einschließlich Fußgängerbrücke zur Burgstraße	12.05. - 16.05.	07.07. - 11.07.	01.09. - 05.09.	27.10. - 31.10.
Seebener Straße	zwischen Trothaer Straße und Oppiner Straße	19.05. - 23.05.	14.07. - 18.07.	08.09. - 12.09.	03.11. - 07.11.
Straße der Republik		12.05. - 16.05.	07.07. - 11.07.	01.09. - 05.09.	27.10. - 31.10.
Südstadtring		31.03. - 04.04.	26.05. - 30.05.	21.07. - 25.07.	15.09. - 19.09.
Talstraße	zwischen Kröllwitzer Straße und Ernst-Grube-Straße	19.05. - 23.05.	14.07. - 18.07.	08.09. - 12.09.	03.11. - 07.11.
Theodor-Storm-Straße	zwischen Weststraße und Gellertstraße	14.04. - 18.04.	09.06. - 13.06.	04.08. - 08.08.	29.09. - 03.10.
Thüringer Straße		21.04. - 25.04.	16.06. - 20.06.	11.08. - 15.08.	06.10. - 10.10.
Trothaer Straße	zwischen An der Saalebahn und Köthener Straße	19.05. - 23.05.	14.07. - 18.07.	08.09. - 12.09.	03.11. - 07.11.
Uranusstraße	Fußweg zwischen Oppiner Straße (Haus-Nr. Uranusstraße 1h) und Uranusstraße (Haus-Nr. Uranusstraße 17) vor Freifläche zwischen Kreuzung Elsa-Brändström-Straße und Haus Nr. 30	12.05. - 16.05.	07.07. - 11.07.	01.09. - 05.09.	27.10. - 31.10.
Vogelweide		12.05. - 16.05.	07.07. - 11.07.	01.09. - 05.09.	27.10. - 31.10.
Volkmanstraße	nur Auffahrt von der Berliner Straße am Nordfriedhof	05.05. - 09.05.	30.06. - 04.07.	25.08. - 29.08.	20.10. - 24.10.
Walter-Hülse-Straße		31.03. - 04.04.	26.05. - 30.05.	21.07. - 25.07.	15.09. - 19.09.
Weinbergweg		19.05. - 23.05.	14.07. - 18.07.	08.09. - 12.09.	03.11. - 07.11.
Weststraße	zwischen An der Magistrale und Kaolinstraße	14.04. - 18.04.	09.06. - 13.06.	04.08. - 08.08.	29.09. - 03.10.
Wilhelm-Jost-Straße	einschließlich Genzmer Brücke	31.03. - 04.04.	26.05. - 30.05.	21.07. - 25.07.	15.09. - 19.09.
Wilhelm-Külz-Straße	nur Gehweg Westseite zwischen Straße der OdF und Leipziger Turm	19.05. - 23.05.	14.07. - 18.07.	08.09. - 12.09.	03.11. - 07.11.
Wörlitzer Straße		28.04. - 02.05.	23.06. - 27.06.	18.08. - 22.08.	13.10. - 17.10.
Zieglerstraße	zwischen Leipziger Chaussee und Grubenstraße	05.05. - 09.05.	30.06. - 04.07.	25.08. - 29.08.	20.10. - 24.10.
Zollrain		07.04. - 11.04.	02.06. - 06.06.	28.07. - 01.08.	22.09. - 26.09.
Zscherbener Straße		14.04. - 18.04.	09.06. - 13.06.	04.08. - 08.08.	29.09. - 03.10.
Zur Saaleaue	außer Anlieger- und Stichstraßen, einschließlich des Gehweges vor den Nr. 16, 18, 20 und 22	14.04. - 18.04.	09.06. - 13.06.	04.08. - 08.08.	29.09. - 03.10.

Kommunalwahl

Zusammensetzung des Gemeindevwahlausschusses

Gemäß § 4 Abs. 4 der Kommunalwahlordnung für das Land Sachsen-Anhalt (KWO LSA) vom 24. Februar 1994 (GVBl. LSA S. 338, 435), zuletzt geändert durch Verordnung vom 8. Dezember 2013 (GVBl. LSA S. 532), gebe ich die Zusammensetzung des Gemeindevwahlausschusses bekannt:

Vorsitzender: Egbert Geier
Stellvertreterin: Rita Lachky

Beisitzer/in:
CDU: Tobias Schwab
DIE LINKE: Melanie Heyner
SPD: Vera Thomas
FDP: Uwe Lühr
GRÜNE: Stefan Suerbier
Jörg Siebenhüner

Stellvertretende/r Beisitzer/in:
CDU: Beate Zeising
DIE LINKE: Ingrid Höpner
SPD: Markus Schlegelmilch
FDP: Christa Schuh
GRÜNE: Oliver Paulsen
Bernd Bielecke

Egbert Geier
Gemeindevwahlleiter

Das nächste
A M T S B L A T T
der Stadt Halle (Saale) erscheint am 26. März 2014.
www.halle.de

Nachruf

Wir haben die traurige Pflicht der Bekanntgabe, dass unser Kollege und Kamerad, der Oberbrandmeister

Conrad Krause

nach kurzer schwerer Krankheit am 9. Februar 2014 im Alter von 58 Jahren verstorben ist.

In den mehr als 30 Jahren seiner Zugehörigkeit zur Berufsfeuerwehr Halle (Saale) war er vorwiegend als Maschinist und Funkwart tätig. Auf Grund seines Fachwissens sowie seines freundlichen und kameradschaftlichen Umganges war er gleichermaßen bei seinen Kollegen und Vorgesetzten sehr beliebt.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie und seinen Angehörigen.

Wir werden unserem Kollegen und Kameraden Conrad Krause immer ein ehrendes Gedenken bewahren.

Stadt Halle (Saale)

Berufsfeuerwehr Halle (Saale)

Feuerwehrverband Halle e.V.

KFZ-PRÜFZENTRUM KÖHLER

Halle · Saalekreis · Burgenlandkreis · Merseburg-Querfurt

Ihr Partner für:

- ✓ Hauptuntersuchung nach § 29 StVZO
- ✓ Unfall- und Bewertungsgutachten
- ✓ Feinstaubplaketten
- ✓ ADAC Vertragsprüfstation

57 57 57
(0345)

www.pruefzentrum-halle.de

GESCHÄFTSEMPFEHLUNG

Aktionswintergarten ab 10.995,- €

in Wohnraumqualität | 4 x 3 m | inkl. MwSt., Aufmaß & Montage

VERANDA Wintergarten

Steffen Meersteiner | WWW.Veranda.GmbH | Feldstrasse 6 | 04435 Schkeuditz
Telefon: 03 42 05 / 42 11 9 | Telefax: 03 42 05 / 45 37 3
Email: info@steffen-meersteiner.de | www.leipzig-wintergartenbau.de

REISE UND ERHOLUNG

Waldhotel Hubertus in Eisfeld bei Coburg

3 Ü/HP, 129,- € p.P., 5 Ü/HP, 198,- € p.P.
+ **Therme**. Tel. 03686/61 8880
www.waldhotel-feldbachtal.de

VERMIETUNGEN

Frühlingszeit - LEUWO Einzugszeit

Wer vom **01. März bis zum 30. April 2014** einen Mietvertrag für eine frei wählbare LEUWO Wohnung* unterzeichnet, bekommt die Umzugskosten und ein Frühlingspräsent geschenkt.

Lützener Platz 16 · 06231 Bad Dürrenberg
Telefon: 0 34 62 / 54 19 22 · info@leuwo.de

THB

Bau- und Containerdienst Brachstedt

Container 1,5 - 4 m³ Container 5 - 10 m³

Telefon 03 46 04/2 01 40
Funk 01 77/2 27 38 32

www.thb-container.de • E-Mail: thb-container@t-online.de
Wurper Straße 10 • 06193 Petersberg/OT Brachstedt

... auch Anlieferung von Sand, Erde, Kies usw.

BEKANNTMACHUNGEN

Bekanntmachung für den kirchlichen Friedhof in Halle-Diemitz, Otto-Stomps-Straße 1, 06116 Halle (Saale)

Für den Friedhof in Halle-Diemitz in Trägerschaft der Evangelischen Kirchengemeinde Halle-Diemitz hat der Gemeindevorstand am 03.12.2013 eine neue Friedhofssatzung und eine neue Friedhofsgebührensatzung beschlossen.

Die Satzungen können eingesehen und ausgehändigt werden bei dem Büro der Ev. Johannesgemeinde Halle (Saale), An der Johanneskirche 2, 06110 Halle (Saale), Tel.: 1 21 33 22 dem Vorsitzenden des Gemeindevorstandes Diemitz, Lutz Schiemann, Wilhelmstraße 5, 06116 Halle (Saale), Tel.: 5 60 84 37 dem Kreiskirchenamt des Kirchenkreises Halle-Saalkreis, Ute Stauber, Mittelstraße 14, 06108 Halle (Saale), Tel.: 2 11 90 53.

Die Satzungen treten jeweils am Tag nach dieser Bekanntmachung in Kraft.

Der Gemeinderat der Ev. Kirchengemeinde Halle-Diemitz

BESTATTUNGEN

Bestattungen Wagenknecht

Jnh. Udo Wagenknecht
Geiststraße 27 · 06108 Halle/Saale
Tel. Tag und Nacht 2 90 07 81

IMMOBILIENGESUCHE

LUXHAUS

Grundstücke gesucht Halle, Merseburg & Umkreis

Ihr Gebietsverkaufsleiter Detlef Wallasch
Tel.: 034633.45025, detlef.wallasch@LUXHAUS.de

www.ABSCHIED-NEHMEN.DE

Ein Service von Mitteldeutscher Zeitung, Naumburger Tageblatt, Super Sonntag und Wochenspiegel

BEWAHREN SIE DIE SCHÖNEN MOMENTE VOR DEM VERGESSEN

Unser Trauerportal bietet Ihnen einen gemeinsamen Ort des Erinnerns.

- Anzeige -

aroprint

Ihre Rollenoffsetdruckerei in Mitteldeutschland

AROPRINT ist Ihr kompetenter Partner für Satz und Druckdienstleistungen in Mitteldeutschland. Planen Sie gemeinsam mit uns die Herstellung Ihrer Werbebeilage/Zeitung für Ihren Werbeauftrag.

- Alle Leistungen aus einer Hand:
 - Layout
 - Satz
 - Druck (mind. 5000 Stk.)
 - Logistik
- Ihre Vorteile:
 - individuelle Beratung und Betreuung
 - gutes Preis-Leistungsverhältnis
 - schnelle und unkomplizierte Auftragsabwicklung
- Ihre Ansprechpartnerin:

Kathrin Zander
Tel.: 03 45 / 5 65 13 35
kathrin.zander@mz-web.de
- Kontakt:

AROPRINT Druck- und Verlagshaus GmbH
Hallesche Landstraße 111
06406 Bernburg

Wir drucken Ihre Zeitungsbeilage ab 2 Cent/Stück

www.aroprint.de